BOOMBOOM 160

USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 11

GUIDE UTILISATEUR 19

MODO DE EMPLEO 27

MANUALE D'ISTRUZIONI 35

GEBRUIKSAANWIJZING 43

20582/20131112 • BOOMBOOM 160™

©ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ®

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than that covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace battery. Dispose of unit properly. Do not dispose unit in trash or fire.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY WARNINGS 3
TABLE OF CONTENTS 4
INTRODUCTION 5
SET CONTENTS 5
FIRST USE 5
INITIAL SETUP VIA BLUETOOTH 6
VOLUME CONTROL 7
TURNING OFF 7
TURNING ON 7
STANDBY 8
CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE 8
BATTERY LIFE AND STANDBY TIME 8
BATTERY ALMOST EMPTY 8
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS 9
TECHNICAL DATA 10

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 160. This Bluetooth speaker allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop with a Bluetooth USB dongle, a mobile phone that supports Bluetooth, an Android phone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.
The BoomBoom 160 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same room or in an adjoining room.

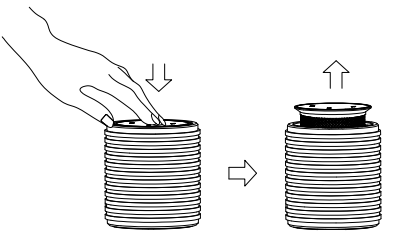
SET CONTENTS

1 x BoomBoom 160, universal Bluetooth wireless stereo speaker
1 x micro USB cable
1 x Mini Jack to Mini Jack converter cable
1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

FIRST USE

The BoomBoom 160 has a built-in rechargeable battery.
We recommend completely charging the battery before using the device for the first time. Connect the supplied USB cable to the BoomBoom 160 and a PC, Mac or USB power adapter. The red LED light comes on.
The device may take up to about 3 hours to charge for the first time. When the BoomBoom 160's battery is fully charged, the LED light turns blue.

INITIAL SETUP VIA BLUETOOTH



1. Switch on the BoomBoom 160 by lightly pressing down on the control panel. The top now rises.
2. Wait for approximately 10 seconds. The speaker will go into pairing mode and will produce a “beep” tone. The red and blue lights will light up alternately.
3. Turn on a device that supports Bluetooth, such as an iPod, iPhone, Android or mp3 device and go to: Settings > General > Bluetooth. Click ON the Bluetooth. BoomBoom 160 will then appear on the device. Click ON the BoomBoom 160. The device is now connected and paired with the speaker. If the device prompts for a pair code, enter:”0000”
4. If pairing is not successful within 150 seconds, the BoomBoom 160 will go into standby and the blue LED will light up. To restart the pairing process, switch off the speaker by pushing down the control panel and repeat step 1. If the initial setup connection is successful, the next time the speaker is turned on, the speaker will automatically pair to the last device it was connected with.

! You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom 160 at one time.

VOLUME CONTROL

1. Tap VOLUME+(4) for 1 second increments to increase the volume. When maximum volume has been reached, a tone indicator will sound.
2. Tap VOLUME-(5) for 1 second increments to decrease the volume. When minimal volume has been reached, a tone indicator will sound.
3. Tap PLAY/PAUSE (3) to pause the music or to continue play. (NOTE:THIS FEATURE MAY NOT WORK WITH SOME BLUETOOTH DEVICES)
4.

TURNING OFF

Switch on the BoomBoom 160 by lightly pressing down on the control panel again. The illuminated LED will now switch off.

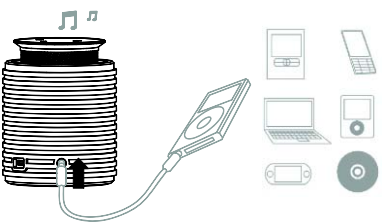
TURNING ON

Switch the BoomBoom 160 on by lightly pressing down on the control panel. The top now rises.
The BoomBoom 160 will then automatically link to the last device it was connected to. When connected, the blue LED lights go on. Only 1 device can be connected at once with the BoomBoom 160. If your device does not connect automatically, go to the device's Bluetooth settings and select the BoomBoom 160. A connection will then be made.
Turn off the BoomBoom 160 in order to pair the device with another Bluetooth device.

STANDBY

If the BoomBoom 160 is in connection mode and no connection is made within 3 minutes, the BoomBoom 160 switches to standby mode (blue LED lighting is lit).

CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE



The Bluetooth connection can be switched to a wired connection by plugging in the 3.5mm audio jack. The volume key function will be disabled in the wired connection mode. Simply unplug the 3.5mm audio jack to revert back to the Bluetooth connection.

BATTERY LIFE AND STANDBY TIME

Once the battery has been fully charged it will last for about 4 hours via Bluetooth, or 5-6 hours via audio cable. You can also power the BoomBoom 160 with the micro USB cable connected to a PC, Mac or USB power adapter. The battery then remains charged.

BATTERY ALMOST EMPTY

When the BoomBoom 160's battery is almost empty, the Bluetooth connection will terminate. Follow the steps given earlier to charge the battery.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I can't connect my BoomBoom 160.
Check the following:

1. Ensure that the power adapter is connected and/or that the battery is fully charged.
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 160 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

Can I link numerous devices to my BoomBoom 160?
You can link up to 8 devices to your BoomBoom 160. If the BoomBoom 160 is switched on, it will automatically connect to the last connected device.
Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com

Environmental Information for Customers in the European Union
European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

TECHNICAL DATA

Bluetooth Frequency	2.402-2.480GHz
Bluetooth version	V2.1+EDR, class II
Support multiple pair	up to 8 devices
Output power	2.5W max
Signal To Noise Ratio	>88dB
Frequency Response	20Hz-20kHz
Distortion	<10%
Battery Li-ion	3.7v,
- Battery Capacity	500mAh
- Battery Charging Voltage	5V
- Charger Time	3-4 hours max
- Battery Life	5 hours
audio input	DC3.5 female
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,2.5W
Power Indicator Light	Blue lights
Range	Up to 10 metres open field
Product weight	0.205kg
Product dimension	70x70x90mm
Operation temperature	-10°C ~ +55°C
Storage temperature	-20°C ~ +60°C

Specifications may be modified without prior notice.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar. Beseitigen oder ersetzen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie das Gerät bitte entsprechend der örtlichen Bestimmungen. Das Teil nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder verbrennen.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 11
INHALTSVERZEICHNIS 12
EINFÜHRUNG 13
VERPACKUNGSINHALT 13
ERSTE VERWENDUNG 13
ERSTES SETUP ÜBER BLUETOOTH 14
LAUTSTÄRKEREGELUNG 15
AUSSCHALTEN 15
EINSCHALTEN 15
STANDBY 16
VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL 16
AKKUBETRIEB UND STANDBY ZEIT 16
AKKU FAST LEER 16
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 17
TECHNISCHE DATEN 18

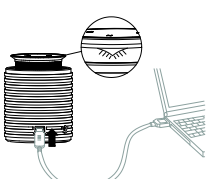
EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 160! Mit diesem Bluetooth Lautsprecher können Sie über eine Bluetooth fähige Tonquelle Musik abspielen, ohne die Quelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.
Die Reichweite des BoomBoom 160 beträgt zirka 10 Meter, sodass Sie Ihre Musik im gleichen oder angrenzenden Raum regeln können.

VERPACKUNGSINHALT

1 x BoomBoom 160, Universal Bluetooth drahtloser Stereolautsprecher
1 x Micro USB Kabel
1 x Mini Jack-to-Mini Jack Converter Kabel
1 x Gebrauchsanleitungssatz Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

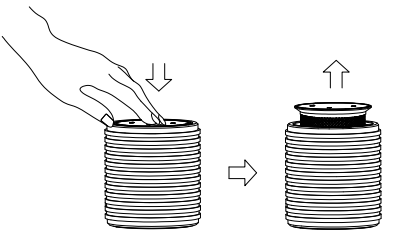
ERSTE VERWENDUNG



Der BoomBoom 160 ist mit einem eingebauten Akku versehen.
Wir empfehlen, den Akku vor erstmaligem Gebrauch vollständig zu laden. Schließen Sie das enthaltene USB Kabel an den BoomBoom 160 und einen PC, Mac oder USB Netzteil an. Die rote LED leuchtet auf.
Der erste Ladevorgang kann max. 3 Stunden in Anspruch nehmen. Die LED leuchtet blau, wenn der Akku des BoomBoom l60 vollständig aufgeladen ist.

ERSTES SETUP ÜBER BLUETOOTH

1. Schalten Sie den BoomBoom 160 ein, indem Sie leicht auf das Schaltbrett tippen. Die Oberseite fährt jetzt hoch.
2. Warten Sie etwa 10 Sekunden. Der Lautsprecher geht nun in den Pairing Modus und wird einen “Biep“ Ton produzieren. Die rote & blaue Beleuchtung wird abwechselnd aufleuchten.



3. Schalten Sie ein Gerät das Bluetooth unterstützt ein, wie iPod, iPhone, Android oder MP3-Gerät und gehen Sie zu den: Einstellungen > Allgemein > Bluetooth. Klicken Sie Bluetooth EIN. BoomBoom 160 erscheint nun auf dem Gerät. Klicken Sie Bluetooth 160 EIN. Das Gerät ist nun verbunden und an Ihren BoomBoom 160 Lautsprecher gekoppelt. Geben Sie ”0000” ein, wenn das Gerät einen Pairing Code benötigt.
4. Ist binnen 150 Sekunden keine Verbindung zustande gekommen, schaltet der BoomBoom 160 in den Stand-by Modus und leuchtet die blaue LED auf. Schalten Sie den Lautsprecher aus, indem Sie das Schaltbrett wieder hinunterdrücken und wiederholen Sie Schritt 1, um den Pairing Prozess erneut zu durchlaufen. Ist die erste Setup Verbindung gelungen, dann wird der Lautsprecher beim nächsten Einschalten automatisch an das zuletzt verbundene Gerät gekoppelt werden.

! Sie können maximal 8 Geräte verbinden; Es kann jedoch nur 1 Gerät gleichzeitig mit dem BoomBoom 160 verbunden werden.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Tippen Sie im Sekundentakt auf VOLUME+ , um die Lautstärke zu erhöhen. Nach Erreichen der maximalen Lautstärke erklingt ein Tonsignal.
2. Tippen Sie im Sekundentakt auf VOLUME- , um die Lautstärke zu verringern. Nach Erreichen der Mindestlautstärke erklingt ein Tonsignal.
3. Tippen Sie auf PLAY/PAUSE, um die Musik anzuhalten und wieder weiterspielen zu lassen.
   NB: DIESE FUNKTION KANN BEI MANCHEN BLUETOOTH-GERÄTEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUSGEFÜHRT WERDEN).

AUSSCHALTEN

Schalten Sie den BoomBoom 160 aus, indem Sie das Schaltbrett wieder hinunterdrücken. Die LED Beleuchtung erlischt nun.

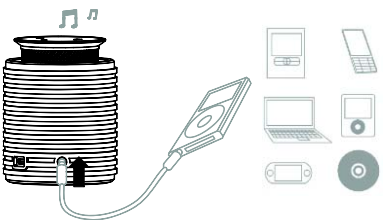
EINSCHALTEN

Schalten Sie den BoomBoom 160 ein, indem Sie leicht auf das Schaltbrett tippen. Die Oberseite fährt jetzt hoch. Nun wird der BoomBoom 160 automatisch Verbindung zum zuletzt verwendeten Gerät an das er gekoppelt war, aufnehmen. Die blaue LED leuchtet auf, sowie die Verbindung hergestellt ist. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 160 verbinden. Gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen des Geräts, wenn die automatische Verbindung mit Ihrem Gerät misslingt und rufen Sie den BoomBoom 160 auf. Nun wird eine Verbindung hergestellt werden.
Schalten Sie den BoomBoom 160 aus, um das Gerät an ein anderes Bluetooth Gerät zu koppeln.

STANDBY

Wenn binnen 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird während sich der BoomBoom 160 im Verbindungsmodus befindet, dann geht der BoomBoom 160 in den Stand-by Modus (blaue LED leuchtet auf).

VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL



Anstelle einer Bluetooth Verbindung kann über einen Anschluss an den 3,5mm Audioanschluss eine Kabelverbindung hergestellt werden. Die Lautstärke-Tastenfunktion wird im verkabelten Verbindungsmodus ausgeschaltet. Entkoppeln Sie einfach den 3,5mm Audioanschluss, um zur Bluetooth Verbindung zurückzukehren.

AKKUBETRIEB UND STANDBY ZEIT

Nachdem der Akku völlig aufgeladen ist, hält dieser ca. 4 Stunden oder 5-6 Stunden über einen Audiokabelanschluss. Sie können den BoomBoom 160 auch mit dem Micro USB Kabel an einen PC, Mac oder USB Netzteil verbinden. Der Akku bleibt dann aufgeladen.

AKKU FAST LEER

Die Bluetooth Verbindung wird unterbrochen, wenn der Akku des BoomBoom 160 nahezu erschöpft ist. Laden Sie den Akku dann gemäß obiger Beschreibung erneut auf.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich kann meinen BoomBoom 160 nicht verbinden.
Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen und/oder der Akku geladen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 160 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 160 verbinden?
Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom 160 verbunden werden. Wenn der BoomBoom 160 eingeschaltet wird, wird er automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.
Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf www.marmitek.com

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union
Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Frequenz	2.402-2.480GHz
Bluetooth Version	V2.1+EDR, Class II
Unterstützung Multiple Pair	bis zu 8 Geräte
Ausgangsleistung:	2,5W max.
Signal / Rauschverhältnis	>88dB
Frequenzresonanz	20Hz-20kHz
Verzerrung	<10%
Akku Li-ion	3,7v,
- Akkuleistung	500mAh
- Akku Ladespannung	5V
- Ladedauer	3-4 Stunden max.
-Betriebszeit	5 Stunden
Audioeingang	DC3.5 Buchse
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,2,5W
Ein-/Aus Indikatorleuchte	Blaue Beleuchtung
Reichweite	bis zu 10 Meter freies Feld
Produktgewicht	0,205kg
Produktmaße	70x70x90mm
Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Lagerung	-20°C ~ +60°C

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- La batterie rechargeable intégrée n'est pas interchangeable. Ne supprimez pas ou ne changez pas la batterie. Débarrassez-vous correctement de l'appareil. Ne jetez pas l'unité avec les déchets ménagers ou dans le feu.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 19
TABLE DES MATIÈRES 20
INTRODUCTION 21
CONTENU DE L'EMBALLAGE 21
PREMIÈRE UTILISATION 21
PREMIÈRE CONFIGURATION PAR LE BIAIS DE BLUETOOTH 22
RÉGLAGE DU VOLUME DU SON 23
ARRÊT 23
MARCHE 23
MODE VEILLE/ARRÊT AUTOMATIQUE 24
CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO 24
AUTONOMIE DE LA BATTERIE ET DE VEILLE 24
BATTERIE FAIBLE 24
FOIRE AUX QUESTIONS 25
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 26

INTRODUCTION

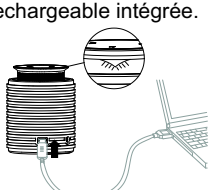
Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 160. Ce haut-parleur Bluetooth vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier cette source avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile compatible Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.
Le BoomBoom 160 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x BoomBoom 160, haut-parleur universel stéréo Bluetooth sans fil
1 x micro câble USB
1 x câble adaptateur Mini-Jack vers Mini-Jack
1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien et néerlandais

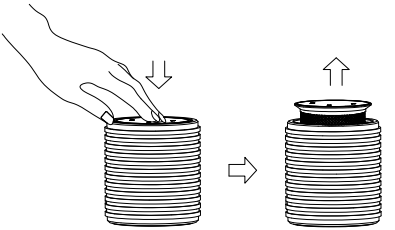
PREMIÈRE UTILISATION

Le BoomBoom 160 est doté d'une batterie rechargeable intégrée. Avant la première utilisation, nous recommandons de charger complètement la batterie. Connectez le câble USB fourni au BoomBoom 160 et à un PC, un Mac ou un adaptateur secteur USB. Le témoin LED rouge s'allume.



La première charge peut durer au maximum environ 3 heures. Dès que la batterie du BoomBoom160 est complètement chargée, le témoin LED bleu s'allume.

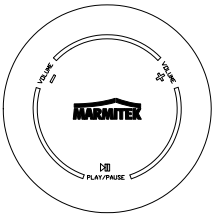
PREMIÈRE CONFIGURATION PAR LE BIAIS DE BLUETOOTH



1. Branchez le BoomBoom 160 en appuyant légèrement sur le tableau de commande. Le dessus se soulève maintenant.
2. Attendez environ 10 secondes. Le haut-parleur est maintenant en mode d'appairage et émet un "bip" sonore. Les témoins rouge & bleu clignotent en alternance.
3. Connectez un appareil compatible Bluetooth tel qu'un iPod, un iPhone, un Android ou un lecteur mp3 et allez sur : Configuration > Général > Bluetooth. Cliquez sur Bluetooth ACTIVÉ. Le BoomBoom 160 est maintenant affiché sur l'appareil. Cliquez sur BoomBoom 160 ACTIVÉ. L'appareil est maintenant connecté et relié avec le haut-parleur. Saisissez ”0000” si l'appareil demande un code d'appairage.
4. Si la connexion n'a pas abouti dans les 150 secondes, le BoomBoom 160 passe en mode de veille et le témoin LED bleu s'allume. Débranchez le haut-parleur pour recommencer la procédure d'appairage en appuyant sur le panneau de commande vers le bas et répétez l'étape 1. Si la première configuration de connexion a abouti, lors d'une prochaine connexion le haut-parleur se connectera automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

! Vous pouvez connecter au maximum 8 appareils ; cependant le BoomBoom 160 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.

RÉGLAGE DU VOLUME DU SON



1. Tapez par intervalle de 1 seconde sur VOLUME+ pour augmenter le volume du son. Lorsque le volume maximum est atteint, un signal sonore retentit.
2. Tapez par intervalle de 1 seconde sur VOLUME- pour diminuer le volume du son. Lorsque le volume minimum est atteint, un signal sonore retentit.
3. Appuyez sur PLAY/PAUSE pour mettre la musique en pause ou pour continuer la lecture.
   (NB : IL EST POSSIBLE QUE CETTE FONCTION NE FONCTIONNE PAS SUR CERTAINS APPAREILS BLUETOOTH)
4.

ARRÊT

Débranchez le BoomBoom 160 en appuyant le panneau de commande vers le bas. Alors le témoin LED s'éteint.

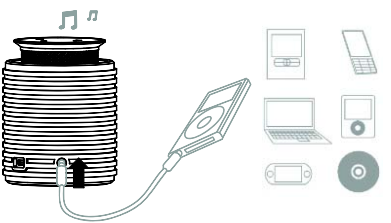
MARCHE

Branchez le BoomBoom 160 en appuyant légèrement sur le tableau de commande. Le dessus se soulève maintenant. Le BoomBoom 160 se connecte ensuite automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté. Dès que la connexion est établie, le témoin LED bleu s'allume. Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois au BoomBoom 160. Si votre appareil ne se connecte pas automatiquement, allez sur configuration Bluetooth de l'appareil et sélectionnez le BoomBoom 160. La connexion sera alors établie.
Débranchez le haut-parleur Bluetooth pour connecter l'appareil avec un autre appareil Bluetooth.

MODE VEILLE/ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le BoomBoom 160 est en mode de connexion et s'il n'y a pas de connexion dans les 3 minutes qui suivent, le BoomBoom 160 passe en mode de veille (le témoin LED bleu s'allume).

CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO



Au lieu d'une connexion Bluetooth il est possible de faire une connexion filaire en connectant sur le connecteur audio 3,5 mm. La touche fonction volume est désactivée en mode de connexion filaire. Il suffit de débrancher le connecteur audio 3,5 mm pour revenir à la connexion Bluetooth.

AUTONOMIE DE LA BATTERIE ET DE VEILLE

Dès que la batterie est complètement chargée, l'autonomie est d'environ 4 heures, ou 5 à 6 heures par le biais d'une connexion audio par câble. Vous pouvez utiliser le BoomBoom 160 en connectant le micro câble USB à un PC, à un Mac ou à un adaptateur secteur USB. La batterie reste alors chargée.

BATTERIE FAIBLE

Lorsque la batterie du BoomBoom 160 est faible, la connexion Bluetooth est interrompue. Suivez les étapes telles que décrites précédemment pour recharger la batterie.

FOIRE AUX QUESTIONS

Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 160.
Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et/ou que la batterie soit chargée.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom 160 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 160 ?
Vous pouvez connecter à votre BoomBoom 160 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom 160, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ? Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne
La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence Bluetooth	2.402-2.480GHz
Version Bluetooth	V2.1+EDR, classe II
Appairage multiple	jusqu'à 8 appareils
Puissance de sortie	2,5W max.
Signal/rapport signal sur bruit	>88dB
Réponse en fréquence	20Hz-20kHz
Déformation	<10%
Batterie Li-ion	3,7v,
- Puissance de la batterie	500mAh
Tension de charge de batterie	5V
- Temps de charge	3-4 heures max.
Autonomie de fonctionnement	5 heures
Entrée audio	DC3.5 femelle
Unité Driver	40mm, 4 Ohm, 2,5W
Témoin Marche/Arrêt	Eclairage bleu
Portée	Jusqu'à 10 mètres en champ libre
Poids du produit	0,205 kg
Dimensions du produit	70x70x90mm
Température de fonctionnement	-10°C ~ +55°C
Température de stockage	-20°C ~ +60°C

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVISOS DE SEGURIDAD

Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.

- La incorporada pila recargable no se puede cambiar. No quite o cambie la pila. Desecha el aparato correctamente. No tire la unidad a la basura o al fuego.

CONTENIDO

AVISOS DE SEGURIDAD 27
CONTENIDO 28
INTRODUCCIÓN 29
CONTENIDO DEL EMBALAJE 29
PRIMER EMPLEO 29
PRIMER AJUSTE POR BLUETOOTH 30
CONTROL DEL VOLUMEN 31
APAGAR 31
ENCENDER 31
STAND-BY 32
CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO 32
DURACIÓN DE PILA Y TIEMPO STAND-BY 32
PILA CASI VACÍA 32
PREGUNTAS FRECUENTES 33
DATOS TÉCNICOS 34

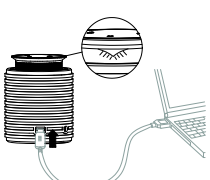
INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 160. Este altavoz Bluetooth le ofrece la posibilidad de reproducir música en una fuente de audio equipada con tecnología Bluetooth sin necesidad de conectar esta fuente con cables. Fuentes pueden ser por ejemplo un ordenador o un portátil con adaptador USB Bluetooth Dongle, un teléfono móvil para Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador en tableta Android, un iPhone, un iPad o un Mac.
El BoomBoom 160 tiene un alcance de 10 metros más o menos, asi que se puede controlar la música desde la misma habitación o desde la habitación vecina.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

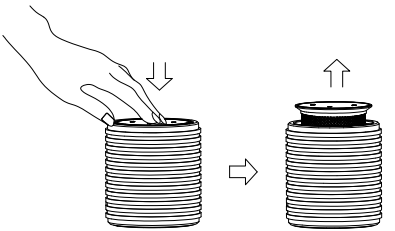
1 x BoomBoom 160, universal altavoz Bluetooth sin cables
1 x cable USB micro
1 x cable adaptador Mini Jack a Mini Jack
1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

PRIMER EMPLEO



El BoomBoom 160 dispone de una incorporada pila recargable. Le recomendamos cargar esta pila completamente la primera vez. Conecta el cable USB suministrado al BoomBoom 160 y a un ordenador, Mac o adaptador de alimentación USB. El LED rojo se enciende.
La primera carga puede durar hasta 3 horas. Cuando la pila del BoomBoom 160 está completamente cargada, el LED resplandece azul.

PRIMER AJUSTE POR BLUETOOTH



1. Enciende el BoomBoom 160 apretando el panel de control ligeramente. El lado superior se levanta.
2. Espera 10 segundos. El altavoz entra en el modo de emparejamiento y produce un sonido de “bliep”. La luz roja y la luz azul resplandecen alternantemente.
3. Enciende un dispositivo que apoya Bluetooth, como por ejemplo un iPod, iPhone, Android o un dispositivo mp3 y vea: Ajustes > General > Bluetooth. Hace click en Bluetooth ENCENDIDO. Ahora aparece BoomBoom 160. Hace click en BoomBoom 160 ENCENDIDO. Ahora el aparato se ha conectado y sincronizado con el altavoz. Ingresa ”0000” si el aparato pregunta por un código de emparejamiento.
4. Cuando no se establece el acoplamiento dentro de 150 segundos, el BoomBoom 160 entra en el modo de stand-by y el LED azul se enciende. Para reiniciar el proceso de emparejamiento, apaga el panel de control, apretandolo ligeramente y repite paso 1. Cuando la primera conexión de ajuste ha salido bien, al encenderse la próxima vez, el altavoz se acoplará automáticamente con el dispositivo con lo que estaba conectado últimamente.

¡Se puede establecer la conexión con 8 aparatos cómo máximo; Solo puede estar conectado un aparato a la vez al BoomBoom 160!

CONTROL DEL VOLUMEN

1. Pulsa el botón VOLUME+ en intervalos de 1 segundo para aumentar el volúmen. Al llegar al volúmen máximo, sonará un indicador acústico.
2. Pulsa el botón VOLUME- en intervalos de 1 segundo, para bajar el volúmen. Al llegar al volúmen mínimo, sonará un indicador acústico.
3. Pulsa PLAY/PAUSE para poner la música en pausa o reiniciar la reproduccióm.
   (NB: ESTA OPCIÓN POSIBLEMENTE NO FUNCIONE EN ALGUNOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH)
4.

APAGAR

Apaga el BoomBoom 160 apretando el panel de control. El LED se apaga.

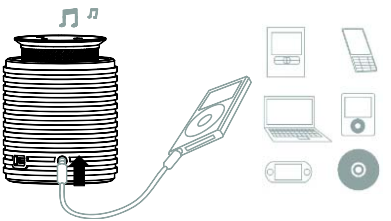
ENCENDER

Enciende el BoomBoom 160 apretando el panel de control ligeramente. El lado superior se levanta. A continuación el BoomBoom 160 automáticamente establece la conexión con el aparato con lo que estaba acoplado últimamente. Cuando se ha realizado la conexión, el LED azul resplandece. Solo se puede conectar un aparato a la vez al BoomBoom 160. Cuando el dispositivo no establece la conexión automáticamente, vea los ajustes de Bluetooth del aparato y seleccione el BoomBoom 160. Ahora la conexión debe de ser establecida.
Para acoplar el altavoz Bluetooth con otro dispositivo, hay que apagarlo.

STAND-BY

Cuando el BoomBoom 160 está en modo de conexión y no se realiza ninguna conexión durante 3 minutos, el BoomBoom 160 conmuta al modo stand-by (LED azul resplandece).

CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO



En vez de una conexión Bluetooth, también se puede establecer una conexión cableada por el empalme en el conector de audio de 3,5mm. En el modo de conexión cableada, la función del botón de volúmen se apaga. Para volver a la conexión Bluetooth, simplemente decopla el conector de audio de 3,5mm.

DURACIÓN DE PILA Y TIEMPO STAND-BY

Cuando la pila está completamente cargada, tiene una duración de 4 horas más o menos y con conexión cableada hasta 5-6 horas. Tambien el BoomBoom 160 se puede utilizar conectando un cable USB micro a un ordenador, un Mac o un adaptador de alimentación USB. La pila se queda cargada.

PILA CASI VACÍA

Cuando la pila del BoomBoom 160 está casi vacía, se interrumpe la conexión Bluetooth. Sigue los pasos descritos para cargar la pila.

PREGUNTAS FRECUENTES

No puedo acoplar el BoomBoom 160.
Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese que el adaptador de red está enchufado y/o que la pila está cargada.
2. Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
3. Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 160 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispsitivos.

¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 160?
Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom 160. Al encender el BoomBoom 160, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea
La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DATOS TÉCNICOS

Frecuencia Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versión Bluetooth	V2.1+EDR, clase II
Soporte pareja multiple	hasta 8 aparatos
Potencia de salida	2,5W como máximo
Proporción señal/interferencia	>88dB
Respuesta de frecuencia	20Hz-20kHz
Distorsión	<10%
Pila Li-ion	3,7v,
- Potencia de pila	500mAh
- Tensión de carga de pila	5V
- Duración de carga	3-4 horas como máximo
-Duración de operación	5 horas
Entrada audio	DC3.5 hembra
Unidad de Driver	40mm, 4 Ohm ,2,5W
Indicación Encendido/Apagado	Luz azul
Alcance	hasta 10 metros campo libre
Peso	0,205kg
Dimensiones	70x70x90mm
Temperatura operacional	-10°C ~ +55°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +60°C

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: l'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- La batteria ricaricabile integrata non è intercambiabile. Non rimuovere o sostituire la batteria. Disfarsi dell'apparecchio nel modo prescritto. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici e non gettarlo al fuoco.

INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA 35
INDICE 36
INTRODUZIONE 37
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO 37
PRIMO USO 37
PRIMA IMPOSTAZIONE TRAMITE BLUETOOTH 38
REGOLAZIONE DI VOLUME 39
SPEGNERE 39
ACCENDERE 39
STANDBY (MODO DI ATTESA) 40
COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO 40
DURATA BATTERIA E TEMPO DI ATTESA (STANDBY) 40
BATTERIA QUASI SCARICA 40
DOMANDE FREQUENTI 41
DATI TECNICI 42

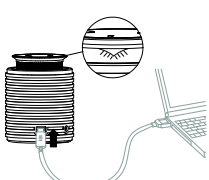
INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 160 di Marmitek! Quest'altoparlante Bluetooth vi mette in grado di riprodurre musica su una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza dover collegare questa fonte tramite cavi. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.
Il BoomBoom 160 dispone di una portata di circa 10 metri, di modo che sarete in grado di regolare la vostra musica dalla stessa stanza o da una stanza adiacente.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

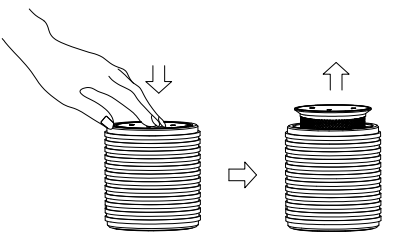
1 x BoomBoom 160, l'altoparlante stereo senza fili Bluetooth universale
1 x cavo USB micro
1 x cavo di conversione Mini Jack-Mini Jack
1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

PRIMO USO



Il BoomBoom 160 è fornito di una batteria ricaricabile integrata.
Si raccomanda di caricare completamente la batteria la prima volta. Collegare il cavo USB fornito in dotazione al BoomBoom 160 e al PC, Mac o adattatore di alimentazione USB. Si accende il LED rosso.
Ci vuole circa 3 ore al massimo per la prima carica. Non appena la batteria del BoomBoom 160 è completamente carica, il LED si accenderà in blu.

PRIMA IMPOSTAZIONE TRAMITE BLUETOOTH



1. Si accende il BoomBoom 160 premendo leggermente il pannello di comando. Adesso la parte superiore si muove.
2. Aspettare circa 10 secondi. Adesso l'altoparlante passa alla modalità di accoppiamento e produce un suono "bip". Le luci rossa e blu si accenderanno alternativamente.
3. Accendere un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth, come un iPod, iPhone, Android o apparecchio MP3 e andare a: Impostazioni > Generalità > Bluetooth. Cliccare Bluetooth. Sul dispositivo apparisce ora BoomBoom 160. Cliccare BoomBoom 160. Adesso il dispositivo è collegato e accoppiato all'altoparlante. Introdurre "0000" nel caso che il dispositivo domandi un codice di accoppiamento.
4. Se l'accoppiamento non riuscirà entro 150 secondi, il BoomBoom 160 entra nel modo di attesa (standby) e si accende il LED blu. Disattivare l'altoparlante per riavviare il processo di accoppiamento premendo giù il pannello di comando e ripetere il passo 1. Dopo la prima connessione di impostazione riuscita, la prossima volta l'altoparlante sarà accoppiato automaticamente con l'ultimo dispositivo a cui era collegato.

! È possibile realizzare una connessione con 8 dispositivi al massimo; però può essere connesso un solo dispositivo alla volta al BoomBoom 160.

REGOLAZIONE DI VOLUME

1. Premere in passi di 1 secondo sul tasto VOLUME+ per aumentare il volume. Una volta raggiunto il volume massimo, suona un'indicazione sonora.
2. Premere in passi di 1 secondo sul tasto VOLUME- per diminuire il volume. Una volta raggiunto il volume minimo, suona un'indicazione sonora.
3. Sfiorare PLAY/PAUSE per interrompere la musica o per riprodurla di nuovo.
   (NB: QUESTA FUNZIONALITÀ PROBABILMENTE NON FUNZIONA SU ALCUNI DISPOSITIVI BLUETOOTH.)

SPEGNERE

Spegnere il BoomBoom 160 premendo di nuovo giù il pannello di comando. Poi si spegnerà il LED.

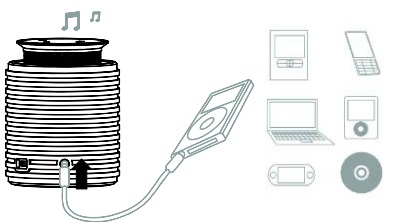
ACCENDERE

Accendere il BoomBoom 160 premendo leggermente il pannello di comando. Adesso la parte superiore si muove.
Poi il BoomBoom 160 si connette automaticamente all'ultimo dispositivo a cui era accoppiato. Non appena è stato realizzato quest'accoppiamento, e si accenderà la luce blu. Si può connettere un solo dispositivo alla volta al BoomBoom 160. Se il vostro dispositivo non si connette automaticamente, dovete andare alle impostazioni Bluetooth del dispositivo e selezionare il BoomBoom 160. Poi si stabilirà una connessione.
Spegnere l'altoparlante Bluetooth per accoppiare il dispositivo ad un altro dispositivo Bluetooth.

STANDBY (MODO DI ATTESA)

Se il BoomBoom 160 si trova nella modalità di connessione e non è creata una connessione entro 3 minuti, il BoomBoom 160 passa al modo di attesa (si accende la luce LED blu).

COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO



Al posto della connessione Bluetooth, si può scegliere per la connessione cablata tramite un connettore audio da 3,5mm. Nella modalità di connessione cablata la funzionalità del tasto di volume è disattivata. Per tornare alla connessione Bluetooth; staccare semplicemente il connettore audio da 3,5mm

DURATA BATTERIA E TEMPO DI ATTESA (STANDBY)

Una volta caricata completamente la batteria, essa durerà circa 4 ore, o circa 5-6 ore via una connessione tramite cavo audio. È anche possibile usare il BoomBoom 160 collegando il cavo usb ad un PC, Mac o adattatore di alimentazione USB. In tal caso la batteria rimane carica.

BATTERIA QUASI SCARICA

Se la batteria del BoomBoom 160 è quasi scarica, si interrompe la connessione Bluetooth. In tal caso seguire i passi per caricare la batteria, come descritto qui sopra.

DOMANDE FREQUENTI

Non posso collegare il mio BoomBoom 160?
Fare attenzione al seguente:
Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato e/o che la batteria sia carica.
Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.
Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom 160 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 160?
È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom 160. Se si accende il BoomBoom 160, questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra? Visitare www.marmitek.com.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea
La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È la responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DATI TECNICI

Frequenza Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versione Bluetooth	V2.1+EDR, classe II
Supporto “multiple pair”	fino a 8 dispositivi
Capacità di uscita	2 x 2,5W max.
Rapporto segnale/rumore	>88dB
Reazione di frequenza	20Hz-20kHz
Distorsione	<10%
Batteria Li-ion	3,7v
- Capacità batteria	500mAh
- Tensione di carica batteria	5V
- Durata di carica	3-4 ore al massimo
-Tempo di funzionamento	5 ore
Ingresso audio	DC3.5 femmina
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,2,5W
Spia di accensione	illuminazione blu
Raggio d’azione	Fino a 10 metri a campo libero
Peso del prodotto	0,205kg
Dimensioni del prodotto	70x70x90mm
Temperatura di funzionamento	-10°C ~ +55°C
Temperatura di immagazzinamento	-20°C ~ +60°C

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- De ingebouwde oplaadbare batterij is niet verwisselbaar. Verwijder of vervang de batterij niet. Ontdoe u op de juiste wijze van het apparaat. Gooi de unit niet bij het afval of in het vuur.

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN....43
INHOUDSOPGAVE....44
INTRODUCTIE....45
INHOUD SET....45
EERSTE GEBRUIK....45
EERSTE SET-UP VIA BLUETOOTH....46
VOLUMEREGELING....47
UITSCHAKELEN....47
INSCHAKELEN....47
STAND-BY....48
AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL....48
BATTERIJDUUR EN STAND-BY TIJD....48
BATTERIJ BIJNA LEEG....48
VEEL GESTELDE VRAGEN....49
TECHNISCHE GEGEVENS....50

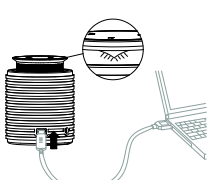
INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek BoomBoom 160. Deze Bluetooth speaker laat u muziek afspelen op een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder dat u deze bron met behulp van kabels hoeft aan te sluiten. Hierbij kan het bijvoorbeeld gaan om een PC of een laptop met een Bluetooth USB-dongle, een mobiele telefoon met Bluetooth-ondersteuning, een Android-telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.
De BoomBoom 160 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u uw muziek kunt regelen vanuit de zelfde of een aangrenzende ruimte.

INHOUD SET

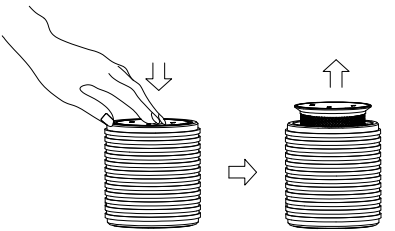
1 x BoomBoom 160, universele Bluetooth draadloze stereo speaker
1 x micro USB-kabel
1 x Mini Jack-naar-Mini Jack conversiekabel
1 x set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans en Nederlands.

EERSTE GEBRUIK



De BoomBoom 160 heeft een ingebouwde, oplaadbare batterij. Wij raden u aan deze batterij de eerste keer volledig op te laden. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de BoomBoom 160 en een PC, Mac of USB-voedingsadapter. De rode LED verlichting gaat branden.
De eerste keer opladen kan maximaal circa 3 uur duren. Zodra de batterij van de BoomBoom 160 volledig is opgeladen, gaat de LED verlichting blauw branden.

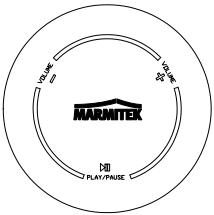
EERSTE SET-UP VIA BLUETOOTH



1. Zet de BoomBoom 160 aan door het bedieningspaneel licht in te drukken. De bovenkant komt nu omhoog.
2. Wacht ongeveer 10 seconden. De speaker komt nu in pairing modus en zal een “biep” toon produceren. De rode & blauwe verlichting zal afwisselend oplichten.
3. Schakel een apparaat in dat Bluetooth ondersteunt, zoals een iPod, iPhone, Android of mp3-toestel en ga naar: Instellingen > Algemeen > Bluetooth. Klik Bluetooth AAN. BoomBoom 160 verschijnt nu op het apparaat. Klik BoomBoom 160 AAN. Het apparaat is nu verbonden en gekoppeld met de speaker. Voer ”0000” in als het apparaat om een pairingcode vraagt.
4. Als de koppeling niet binnen 150 seconden is gelukt, gaat de BoomBoom 160 in standby en gaat de blauwe LED verlichting aan. Schakel om het pairingproces opnieuw te starten de speaker uit door het bedieningspaneel weer naar beneden te drukken en herhaal stap 1. Als de eerste set-up verbinding gelukt is, zal de speaker de volgende keer dat deze wordt aangezet automatisch koppelen met het laatste apparaat waarmee het was verbonden.

! U kunt verbinding maken met maximaal 8 apparaten; er kan echter slechts 1 apparaat tegelijk zijn verbonden met de BoomBoom 160.

VOLUMEREGELING



1. Tik in stappen van 1 seconde op VOLUME+ om het volume te verhogen. Wanneer het maximale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
2. Tik in stappen van 1 seconde op VOLUME- om het volume te verlagen. Wanneer het minimale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
3. Tik op PLAY/PAUSE om de muziek te pauzeren of weer verder te laten spelen.
   (NB: DEZE FUNCTIE WERKT MOGELIJK NIET OP SOMMIGE BLUETOOTH-APPARATEN)

UITSCHAKELEN

Schakel de BoomBoom 160 uit door het bedieningspaneel weer naar beneden te drukken. De LED verlichting schakelt dan uit.

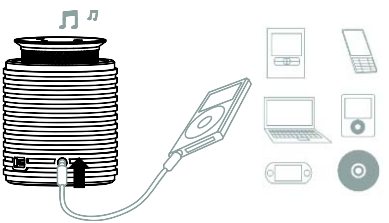
INSCHAKELEN

Zet de BoomBoom 160 aan door het bedieningspaneel licht in te drukken. De bovenkant komt nu omhoog. De BoomBoom 160 maakt vervolgens automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee het was gekoppeld. Zodra deze koppeling tot stand is gekomen, gaat de blauwe LED-verlichting aan. Er kan slechts 1 apparaat tegelijk worden verbonden met de BoomBoom 160. Als uw apparaat niet automatisch verbinding maakt, gaat u naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat en selecteert u de BoomBoom 160. Er zal dan een verbinding tot stand worden gebracht.
Schakel de BoomBoom 160 uit om het apparaat te koppelen met een ander Bluetooth-apparaat.

STAND-BY

Als de BoomBoom 160 in verbindingsmodus is en er binnen 3 minuten geen verbinding wordt gemaakt, schakelt de BoomBoom 160 naar de stand-by stand (blauwe LED verlichting brand).

AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL



In plaats van een Bluetooth-verbinding kan worden geschakeld naar een bekabelde verbinding via aansluiting op de 3,5mm audioconnector. De volumetoetsfunctie wordt in de bekabelde verbindingsmodus uitgeschakeld. Ontkoppel eenvoudigweg de 3,5mm audioconnector om terug te keren naar de Bluetooth-verbinding.

BATTERIJDUUR EN STAND-BY TIJD

Zodra de batterij volledig is opgeladen, gaat deze circa 4 uur mee, of 5-6 uur via een audiokabelverbinding. U kunt de BoomBoom 160 ook van spanning voorzien door de micro USB-kabel te verbinden met een PC, Mac of USB-voedingsadapter. De batterij blijft dan opgeladen.

BATTERIJ BIJNA LEEG

Als de batterij van de BoomBoom 160 bijna leeg is, wordt de Bluetooth verbinding verbroken. Volg dan de stappen zoals eerder omschreven om de batterij op te laden.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Ik kan mijn BoomBoom 160 niet koppelen.
Let u eens op het volgende:

1. Verzeker u er van dat de netadapter is aangesloten en/of dat de batterij is opgeladen.
2. Verzeker u er van dat de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie).
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 160 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 160 koppelen?
U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom 160. Als de BoomBoom 160 ingeschakeld wordt, zal deze automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?
Kijk dan op www.marmitek.com.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie
De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft."

TECHNISCHE GEGEVENS

Bluetooth-frequentie	2.402-2.480GHz
Bluetooth-versie	V2.1+EDR, class II
Ondersteuning multiple pair	tot 8 apparaten
Uitgangsvermogen	2,5 W max.
Signaal/ruisverhouding	>88dB
Frequentieresponse	20Hz-20kHz
Vervorming	<10%
Batterij Li-ion	3,7v,
- Batterijvermogen	500mAh
- Batterij Laadspanning	5V
- Oplaadduur	3-4 uur max.
-Bedrijfsduur	5 uur
Audio-ingang	DC3.5 vrouwtje
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,2,5 W
Aan/uit-indicatorlampje	Blauwe verlichting
Bereik	Tot 10 meter open veld
Productgewicht	0,205kg
Productafmetingen	70x70x90mm
Operationele temperatuur	-10°C ~ +55°C
Opslagtemperatuur	-20°C ~ +60°C

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this BoomBoom 160 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BoomBoom 160 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BoomBoom 160 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este BoomBoom 160 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BoomBoom 160 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità
Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BoomBoom 160 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

CE

Copyrights
Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
BoomBoom 160 is a trademark of Marmitek B.V.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK

www.marmitek.com

MARMITEK®

www.marmitek.com